PL

NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ UŻYCIA

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać wszystkie instrukcje.

OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub innych zbiorników i naczyń zawierających wodę.

OSTRZEŻENIE: Urządzenia nie należy brać do łazienki.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych lub poznawczych bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub po udzieleniu przez nie instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia oraz związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia jako zabawki. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej są niedozwolone.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru. W trakcie użytkowania należy unikać kontaktu skóry lub oczu z nagrzaną powierzchnią urządzenia. Nie umieszczać rozgrzanego lub podłączonego do prądu urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wysokich temperatur. Jeśli urządzenie nie jest używane, należy zawsze odłączać je od gniazda zasilającego.

OSTRZEŻENIE: Urządzenia nie należy stosować do włosów syntetycznych i peruk. Stosować wyłącznie na włosach wysuszonych.

OSTRZEŻENIE: w razie zepsucia się urządzenia nie należy podejmować żadnych prób jego naprawy. Urządzenie nie posiada żadnych części lub elementów, które mogą być samodzielnie serwisowane przez użytkownika.

Technologia ceramiczno-turmalinowa

Materiał turmalinowy jest wybierany przez profesjonalistów, ponieważ nagrzewa się do wysokich temperatur, dzięki czemu pozwala zachować naturalne nawilżenie włosów i tworzyć fryzury bez efektu puszenia. Łatwy do czyszczenia korpus stale emituje ciepło, które szybko przenika do struktury włosów, zapobiegając ich wysuszeniu i zniszczeniu. Dzięki temu włosy są miękkie i lśniące.

Turmalinowe pokrycie zapobiegające utracie koloru

Jest to naturalnie zjonizowany mineał. Jony ujemne wytwarzane przez to turmalinowe urządzenie do pielęgnacji włosów pomagają chronić włosy w czasie układania, odżywiania i pozwalają na uzyskanie prawdziwej gładkości i blasku. Turmalin pomaga zachować intensywność koloru i zapobiega jego utracie.

Nagrzewanie urządzenia

Podłączyć urządzenie do sieci. Aby włączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik On/Off (I/0) w pozycji On (I). Lampka wskaźnika zapali się, co oznacza, że urządzenie jest włączone. Pod żadnym pozorem nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik On/Off (I/0) w pozycji Off (0).

Podczas pierwszego użycia zalecane jest używanie tylko takiej temperatury, przy której włosy łatwo się układają. Stylizacja pojedynczego pukla cienkich włosów zajmuje około 5–8 sekund. Stylizacja pojedynczego pukla grubszych włosów zajmuje około 10–15 sekund.

Odczekać kilka minut, aż urządzenie rozgrzeje się.

Automatyczne dostosowanie do napięcia na całym świecie

Urządzenie automatycznie dostosowuje się do właściwego napięcia w sieci.

Modelowanie

Wybrać dwucentymetrowy pukiel włosów, użyć szczypiec, aby docisnąć pukiel do cylindra, a następnie nawinąć włosy na cylinder do samej nasady. Odczekać chwilę, odwinąć włosy i zwolnić szczypce.. Przed ułożeniem fryzury poczekaj, aż włosy ostygną. Aby uzyskać większą puszystość i objętość, użyj szczotki lub grzebienia. Aby uzyskać wyraziste loki, potrząśnij głową, a w razie potrzeby rozdziel loki palcami.

Czyszczenie

Po zakończeniu korzystania z urządzenia zawsze należy odłączyć je od sieci. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie musi ostygnąć. Aby wyczyścić urządzenie, należy przetrzeć szczypce i cylinder wilgotną szmatką. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche przed rozpoczęciem użytkowania oraz że jednostka jest wolna od kurzu, brudu, lakierów i żeli do włosów.

Przechowywanie

Zawsze należy odłączać urządzenie z prądu, jeśli się z niego nie korzysta

Odczekać, aż urządzenie ostygnie zanim zostanie odłożone w miejsce przechowywania. Nie ciągnąć i nie wykręcać kabla. Zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie należy obwijać przewodu sieciowego wokół urządzenia, ponieważ może spowodować to przedwczesne zużycie kabla i jego przerwanie. Główny przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń, zwłaszcza w miejscu wejścia przewodu do urządzenia i przy wtyczce.

Produkt jest oznaczony symbolem CE potwierdzającym zgodność z dyrektywą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE), dyrektywą dotyczącą urządzeń zasilanych niskim napięciem (2014/35/UE), dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE) i dyrektywą ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (2009/125/WE).

Dane techniczne:

A – Chłodna końcówka

B – Turmalinowy cylinder o średnicy 25 mm

C – Szybkie nagrzewanie do temperatury 210ºC

D – Szczypce

E – Wskaźnik zasilania

F – Przełącznik On/Off

G – Podpórka bezpieczeństwa

H – Dostosowana do napięcia na całym świecie

I – Kabel obrotowy o długości 1,8 m

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkty, na których etykiecie, pudełku lub w instrukcji użycia znajduje się symbol przekreślonego, kołowego kontenera na śmieci podlegają po zużyciu odzyskowi osobno od odpadów domowych.

Urządzenia NIE WOLNO wyrzucać wraz ze zwykłymi śmieciami z gospodarstwa domowego. Lokalny sprzedawca urządzenia może stosować program „zabierania starych urządzeń", gdy klient chce kupić nowy produkt; można również skontaktować się z lokalnym urzędem w celu uzyskania pomocy i informacji, gdzie należy zabrać urządzenie do recyklingu.

Część gwarancyjna i serwis:

Urządzenie TONI&GUY objęte jest gwarancją na wypadek usterek w czasie normalnego użytkowania; okres gwarancji trwa pięć lat od daty zakupu Produkt, który w okresie gwarancyjnym nie spełni oczekiwań z powodu usterek materiałowych lub produkcyjnych, zostanie wymieniony na nowy. Przy składaniu wszelkich reklamacji z tytułu gwarancji należy mieć przy sobie paragon lub inny dowód zakupu urządzenia. Nieprzedłożenie dowodu zakupu skutkuje nieważnością gwarancji. W takim przypadku należy przynieść urządzenie, wraz z ważnym paragonem, do miejsca zakupu celem wymiany. Z wymianą nie wiążą się żadne dodatkowe opłaty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. (Nie narusza to ustawowych praw konsumenta.)

4-cyfrowy numer serii produktu umieszczony na jego tylnej części jest równocześnie datą produkcji urządzenia. Pierwsze 2 cyfry oznaczają tydzień produkcji, natomiast 2 ostatnie – rok produkcji. Przykład: 3416 – produkt wytworzony w 34. tygodniu 2016 roku.

Te instrukcje są również dostępne w naszej witrynie. Więcej informacji można uzyskać pod adresem www.hot-europe.com

Urządzenia TONI&GUY wyprodukowano na rzecz firmy Helen of Troy Limited. Logo TONI&GUY i powiązane logo są wykorzystywane na podstawie licencji spółki Unilever plc.
www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

CZ

TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ULOŽTE

Prosíme přečtěte si veškeré pokyny, než tento přístroj začnete používat.

VAROVÁNÍ: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani jiných nádob s vodou.

VAROVÁNÍ: Tento přístroj se nesmí brát do koupelny.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tento přístroj používají pod dozorem jiné osoby nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání tohoto přístroje a jsou-li srozuměny s nebezpečími, která jim v souvislosti s používáním přístroje hrozí. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

Je-li přívodní šňůra poškozená, je z bezpečnostních důvodů nutné, aby ji vyměnil výrobce, jeho servisní pracovník nebo podobně kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ: Zapnutý přístroj nenechávejte bez dohledu. Obnaženou kůži a oči chraňte před kontaktem se zahřátým povrchem používaného přístroje. Když je přístroj rozpálený nebo zapojený do sítě, nepokládejte jej na povrchy citlivé na teplo. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej odpojte ze sítě.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte žehličku na umělé vlasy ani paruky. Používejte pouze na vysušené vlasy.

VAROVÁNÍ: Pokud se tento přístroj porouchá, nepokoušejte se ho opravit. Tento přístroj nemá žádné součástky ani části opravitelné uživatelem.

Technologie keramického turmalínu

Turmalínovou keramiku upřednostňují profesionální kadeřníci díky vysoké teplotě, která zachovává přirozenou vlhkost vlasů, a je tak zárukou účesu bez krepatění. Destičky se snadnou údržbou vyzařují vysoké a stálé teplo, které rychle proniká do vlasového folikulu a zachovává přirozenou vlhkost při minimálním poškození vlasu. Díky tomu je možné vytvářet hladké luxusní účesy.

Technologie turmalínového fixátoru barvy

Drcený polodrahokam s přirozeně ionizačním účinkem. Negativní ionty, které toto turmalínové zařízení produkuje, pomáhají chránit vlasy při tvarování, vyživování a úpravě. Výsledkem jsou hladké a lesklé vlasy. Turmalín pomáhá předcházet ztrátě barvy a udržuje barevnou intenzitu.

Zahřátí přístroje

Zapojte přístroj do zásuvky. Chcete-li přístroj zapnout, posuňte přepínač Zapnuto/Vypnuto (I/0) do polohy (I). Indikátor se rozsvítí, čímž označuje stav provozu. Zapnutý přístroj nenechávejte za žádných okolností bez dozoru. Chcete-li přístroj vypnout, posuňte přepínač Zapnuto/Vypnuto (I/0) do polohy (0) a vypněte přístroj.

Při prvním použití doporučujeme zvolit pouze teplotu, která je tak vysoká, aby umožnila efektivní natočení vlasů. Vytvarování každého pramene jemných vlasů zabere 5 až 8 sekund. Vytvarování silnějších vlasů zabere 10 až 15 sekund.

Doporučuje se k použití na typy vlasů: Nechte přístroj několik minut zahřát.

Automatické univerzální napětí

Toto zařízení se automaticky přizpůsobí napětí sítě, do které je připojeno.·

Úprava vlasů

Oddělte asi jeden palec (2,5 cm) široký pramen vlasů, pomocí křidélka připevněte vlasy k válci a obtočte vlasy kolem válce až ke konečkům. Počkejte, vlasy odviňte a uvolněte je z křidélka. Před úpravou účesu nechejte vlasy vychladnout. Pomocí hřebenu nebo kartáče upravte vlasy do přirozeného, hladkého účesu s extra objemem. Chcete-li vytvořit účes z vlnitých vlasů, jednoduše zatřeste hlavou a nechejte vlasy volně splývat. Vlny můžete podle potřeby pročesat a upravit prsty.

Čištění

Po použití vždy vytáhněte přístroj ze zásuvky elektrického proudu a nechejte jej vychladnout, než přikročíte k jeho čištění. Kulmu a válec čistěte navlhčeným hadříkem. Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, zda je zcela suchý a zda nejsou ohřívané plochy na přístroji potřísněny prachem, nečistotou, spreji a gely pro úpravu vlasů.

Uskladnění

Vždy odpojte z elektrické sítě, když se nepoužívá

Před uskladněním nechejte přístroj vychladnout. Netahejte za síťový kabel a neohýbejte jej. Vždy skladujte na suchém místě. Neotáčejte šňůru kolem přístroje, neboť to může způsobit předčasné opotřebování a polámání šňůry. Pravidelně elektrickou šňůru kontrolujte, jestli není opotřebovaná nebo poničená (zvláště v místě, kde vstupuje do přístroje a zasouvá se do zásuvky).

Tento výrobek je označen značkou CE a je vyroben v souladu se směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU, směrnicí o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU, směrnicí o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU a směrnicí o výrobcích spojených se spotřebou energie 2009/125/ES.

Součásti:

A – chladná špička

B – 25 mm turmalínový válec

C – rychlé zahřátí na 210 ºC

D – křidélko

E – indikátor zapnutí

F – hlavní vypínač

G – bezpečnostní stojánek

H – univerzální napětí

I – otočný napájecí kabel délky 1,8 m

Tento přístroj vyhovuje legislativě EU 2012/19/EU o recyklaci odpadu. Výrobky, které mají symbol proškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách buď na klasifikační nálepce, dárkové krabici nebo v návodu, se musí na konci jejich užitné životnosti likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu.

Prosím NEVYHAZUJTE přístroj do běžného domácího odpadu. Je možné, že váš místní maloobchod má možnost převzetí výrobku zpět, když potřebujete zakoupit náhradní výrobek, jinou možností je obrátit se na místní vládní úřad pro další pomoc a radu ohledně toho, kam vzít přístroj na recyklingu.

Záruka a servis:

Garantujeme, že se u spotřebiče TONI&GUY při normálním používání neprojeví žádné vady po dobu pěti let od data zakoupení. Pokud výrobek během záruční doby nefunguje uspokojivě kvůli vadám materiálu nebo vadám vzniklým ve výrobě, bude vyměněn. Uschovejte si doklad o zaplacení nebo jiný doklad o koupi pro případ, že budete chtít uplatnit nárok v rámci záruky. Pokud nejste schopni doklad o koupi předložit, záruka bude neplatná. Jednoduše produkt zaneste zpět do obchodu, kde jste ho koupili, spolu s platnou účtenkou. Bude bezplatně vyměněn. Tato záruka se nevztahuje na vady vzniklé následkem chybného používání, zneužívání nebo vzniklé nepostupováním podle pokynů uvedených v této příručce. (Tímto nejsou nijak omezena vaše zákonná práva.)

Datum výroby je uvedeno na zadní straně zařízení ve formě 4číselného kódu.

První dvě číslice značí týden výroby, druhé dvě číslice rok výroby. Příklad: 3416 – Produkt byl vyroben ve 34. týdnu roku 2016

Tyto pokyny jsou rovněž uvedeny na našich internetových stránkách. Navštivte webové stránky www.hot-europe.com

Přístroje TONI&GUY vyrobené jménem společnosti Helen of Troy Limited. TONI&GUY a související loga jsou používána na základě licence od společnosti Unilever s.r.o. www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

HU

ŐRIZZÜK MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A berendezés használata előtt olvassuk el az összes utasítást.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, tusoló, mosdókagyló vagy más, vizet tartalmazó edény közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket nem szabad bevinni a fürdőszobába.

A készülék 8 éves kortól használható. Mozgás-, érzékszervi- vagy szellemileg korlátozott vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használat elmagyarázása és a veszélyek megértése után használhatják a készüléket. A gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Ha a tápkábel meg van sérülve, akkor azt a gyártónak, annak szervizügynökének vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Használat közben a készülék felmelegedett felszínei ne érjenek a bőréhez vagy a szeméhez. A felmelegedett vagy hálózati aljzathoz csatlakoztatott készüléket ne helyezze hőérzékeny felületre. Ha a készüléket nem használja, mindig húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból.

FIGYELMEZTETÉS: Póthajra és parókára nem alkalmazható! A készüléket csak száraz hajon használja.

FIGYELMEZTETÉS: A hibákat ne próbáljunk meg magunk kijavítani. A készülékben nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.

Turmalinkerámia-technológia

A turmalinkerámiát a szakmában igen kedvelik, mert magas hőmérsékletre hevíthető, és megőrzi a haj természetes nedvességtartalmát, lehetővé téve annak kócolódás nélküli formázását. Az egyszerűen tisztítható henger magas, állandó hőt bocsát ki, amely gyorsan behatol a hajhagymákba, és megőrzi azok természetes nedvességtartalmát, miközben a hajat csak minimális mértékben károsítja. Ezzel puha, kellemes tapintású, elegáns frizurák készíthetők.

Technologie turmalínového fixátoru barvy

Drcený polodrahokam s přirozeně ionizačním účinkem. Negativní ionty, které toto turmalínové zařízení produkuje, pomáhají chránit vlasy při tvarování, vyživování a úpravě. Výsledkem jsou hladké a lesklé vlasy. Turmalín pomáhá předcházet ztrátě barvy a udržuje barevnou intenzitu.

A készülék felfűtése

Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatba. A készülék bekapcsolásához a be/ki (I/0) kapcsolót csúsztassa (I) állásba. A jelzőfény világít, jelezve, hogy a készülék működik. Semmilyen körülmények között ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket. A készülék kikapcsolásához a be/ki (I/0) kapcsolót csúsztassa (0) állásba, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból.

Az első használat alkalmával azt javasoljuk, hogy csak annyira magas hőmérsékletet használjon, amennyi a hatékony hajformázáshoz feltéttenül szükséges. A vékony szálú haj formázása körülbelül 5-8 másodpercig tart az egyes tincseknél. A vastagabb szálú haj formázása körülbelül 10-15 másodpercet vesz igénybe.

Várjon néhány percet, amíg a készülék felmelegszik.

Automatické univerzální napětí

Toto zařízení se automaticky přizpůsobí napětí sítě, do které je připojeno.

Hajformázás

Válasszon le egy 2,5 cm-es tincset a hajából, és a csipesz segítségével rögzítse azt a hengerhez, majd tekerje fel a henger köré, egészen a haj tövéig. Várjon egy kicsit, majd tekerje le a hajat a hengerről, és engedje ki a csipeszből. A frizura további formázása előtt hagyja kihűlni a hajat. Puha tartás és extra dús hatás eléréséhez formázza haját fésűvel vagy hajkefével. Erőteljesebb loknikhoz egyszerűen rázza meg a fejét, így a hullámok maguktól elrendeződnek; lágyabb hatás eléréséhez válassza szét a tincseket és rendezze el őket az ujjaival.

Tisztítás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, és engedje kihűlni. A tisztításhoz törölje le a hajsütő vasat és a hengert egy nedves ruhával. Hagyja a készüléket teljesen megszáradni, mielőtt újra használatba venné, és győződjön meg arról, hogy a felmelegedő részeket teljesen megtisztította mindenféle portól, kosztól, hajlakk- és hajzselémaradványtól.

Tárolás

Használaton kívül mindig húzzuk ki a hálózati áramból.

Hagyjuk kihűlni a készüléket a tárolás előtt. Száraz helyen tárolandó. Ne húzzuk meg és ne tekerjük meg a zsinórt. Soha ne csavarjuk a vezetéket a készülék köré, mert ettől a vezeték idő előtt meggyengül, és elszakad. Rendszeresen ellenőrizzük a tápvezeték elhasználódását és sérüléseit, különösen ott, ahol belép a készülékbe, illetve a hálózati dugónál.

A terméken megtalálható a CE jelzés, és gyártása a 2014/30/EU jelű, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó, a 2014/35/EU jelű, kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó, a 2011/65/EU jelű, RoHS berendezésekre vonatkozó, illetve a 2009/125/EK jelű, az energiával kapcsolatos termékekre vonatkozó irányelveknek megfelelően történik.

Jellemzők:

A – Hidegvég

B – 25 mm-es turmalinhenger

C – Gyors felmelegítés 210 ºC-ra

D – Csipesz

E – Bekapcsolt állapot jelzőfénye

F – Be- és kikapcsológom

G – Biztonsági állvány

H – Világszerte használható kettős feszültségállító

I – 1,8 m-es elforgatható hálózati kábel

Ez a készülék megfelel az EU 2012/19/EU jogszabályának az élettartam végi újrahasznosítás szempontjából. Azt a terméket, amely akár a minősítő címkén, akár az ajándékdobozon vagy a használati utasításon feltüntetett, áthúzott kerekes kukát ábrázoló jelzést tartalmaz, a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell a hulladékgyűjtőbe tenni a készülék hasznos élettartama végén.

NE tegyük a készüléket a rendes háztartási hulladék közé. A helyi kereskedőnél érvényben lehet egy visszaváltási program, amikor cseretermék vásárolunk, illetőleg felvehetjük a kapcsolatot a helyi önkormányzattal további tájékoztatás és tanácsadás céljából arra vonatkozóan, hova vihetjük a készüléket újrahasznosításra.

Garancia- és szerviztájékoztató:

Normál használat esetén az Ön TONI&GUY készülékére öt év garancia érvényes, a vásárlás eredeti időpontjától számítva. Ha a termék működése a garancia időtartamán belül anyag- vagy gyártási hibák következtében nem kielégítő, akkor kicserélik. Ősrizze meg a nyugtát vagy egyéb vásárlási bizonylatot a garanciális időtartamon belüli igények esetére. Vásárlási bizonylat bemutatása nélkül a garancia érvénytelen. Egyszerűen vigye vissza a készüléket az érvényes nyugtával együtt abba az üzletbe, ahol vásárolta, és ingyen kicserélik. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem rendeltetésszerű használatból, rongálásból vagy a jelen használati utasítások be nem tartásából származnak. (Ez nem befolyásolja az Ön törvényben meghatározott fogyasztói jogait.)

A gyártás dátumát a készülék hátulján négy számjegyű gyártási tételszámmal adták meg. Az első két számjegy a gyártás hetét, a második két számjegy pedig a gyártás évszámát jelöli. Példa: 3416 - a terméket 2016 34. hetében gyártották.

Ezek az utasítások webhelyünkön is elérhetők. Látogasson el a www.hot-europe.com

A TONI&GUY eszközöket a Helen of Troy Limited nevében gyártjuk. A TONI&GUY nevet és a hozzá kapcsolódó emblémákat az Unilever plc. licence alapján használjuk. www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

RO

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest aparat.

AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor de baie, a dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.

AVERTISMENT: Acest aparat nu trebuie luat în camera de baie.

Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe dacă li s-a asigurat supraveghere sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Se interzice efectuarea operațiilor de curățare și întreținere de către copii nesupravegheați.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service al acestuia sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol.

AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Nu permiteți contactul pielii sau al ochilor cu niciuna dintre suprafețele încălzite ale aparatului în timpul funcționării acestuia. Nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă la căldură cât timp este fierbinte sau conectat la priză. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză atunci când nu îl utilizați.

AVERTISMENT: Nu folosiți acest aparat pentru păr sintetic sau pentru peruci. Folosiți acest aparat doar pe părul uscat.

AVERTISMENT: Dacă acest produs se defectează, nu încercați să îl reparați. Acest aparat nu conține piese sau componente asupra cărora poate interveni utilizatorul.

Tehnologie cu ceramică și turmalin

Tehnologia cu ceramică și turmalină este preferată de către profesioniști pentru nivelul ridicat de căldură care păstrează umiditatea naturală a părului pentru coafuri cu păr drept. Tamburul ușor de curățat emite o căldură ridicată constantă pentru penetrarea foliculilor de păr și păstrarea umidității naturale, reducând în același timp gradul de deteriorare, pentru coafuri netede și luxoase.

Tehnologie de fixare a culorii cu turmalină

Un înveliș de pulbere de pietre prețioase cu ionizare naturală. Ionii negativi produși de acest aparat pentru păr cu turmalină ajută la protejarea părului în timpul coafării, hrănindu-l și îngrijindu-l, permițând obținerea unui aspect foarte fin și lucios. Turmalina ajută la prevenirea pierderii culorii și la menținerea intensității culorii de bază a părului.

Încălzirea aparatului

Conectați aparatul la priza electrică. Pentru a porni aparatul, glisați comutatorul Pornit/Oprit (I/0) în poziția (I). Indicatorul luminos se va aprinde, indicând faptul că aparatul este în funcțiune. Nu lăsați în nicio situație aparatul nesupravegheat cât timp este pornit. Pentru a opri aparatul, glisați comutatorulPornit/Oprit (I/0) în poziția (0) și scoateți din priză aparatul.

Pentru prima utilizare, se recomandă să utilizați atât de multă căldură de cât aveți nevoie pentru o coafare eficientă. Părul fin va necesita aproximativ de la 5 la 8 secunde pentru coafarea fiecărei secțiuni. Părul mai gros va necesita aproximativ 10-15 secunde pentru coafarea părului.

Așteptați câteva minute pentru a permite încălzirea aparatului.

Voltaj global automat

Acest aparat se va adapta automat la voltajul corect.

Coafarea

Separați o secțiune de păr de 2,5 cm, utilizați o clamă pentru a fixa părul de tambur și răsuciți părul de la rădăcină în jurul tamburului. Așteptați puțin, apoi derulați și eliberați părul din clamă. Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa din nou. Pentru un aspect mătăsos și un plus de volum, coafați părul folosind un pieptene sau o perie. Pentru bucle cu aspect sculptat, este suficient să scuturați capul pentru a lăsa buclele să se așeze, separând-le cu degetele dacă este nevoie.

Curățare

Decuplați întotdeauna aparatul de la priză după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța. Pentru a-l curăța, ștergeți cleștele și tija cu o cârpă umedă. Asigurați-vă că aparatul este complet uscat înainte de a-l utiliza și că pe suprafețele încălzite nu există praf, murdărie, urme de spray fixativ și de gel.

Depozitarea

Decuplați întotdeauna aparatul de la priză când nu îl folosiți.

Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita. Depozitați-l întotdeauna într-o locație uscată. Nu trageți și nu răsuciți cablul. Nu răsuciți cablul în jurul aparatului, pentru că acest lucru poate duce la uzarea prematură a cablului și la ruperea acestuia. Verificați regulat cablul de curent pentru a vă asigura că nu prezintă urme de uzură și deteriorare (mai ales la intrarea în aparat și la priză).

Acest produs poartă marcajul CE și este fabricat în conformitate cu Directiva 2014/30/UE referitoare la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2011/65/UE privind restricționarea substanțelor periculoase și Directiva 2009/125/CE privind produsele cu impact energetic.

Caracteristici:

A – Capăt metalic rece

B – Tambur cu turmalină de 25 mm

C – încălzire rapidă 210ºC

D – Fișă

E – Led indicator „On" („Pornit")

F – Comutator Pornit / Oprit

G – Suport de siguranță

H – Tensiune duală universală

I – 1.8 M cablu de pivotare

Acest aparat respectă legislația UE 2012/19/UE privind reciclarea la sfârșitul duratei de viață. Produsele care au simbolul pubelei cu rotile tăiate cu un X aplicat pe etichetă, pe cutia cadou sau în instrucțiuni trebuie reciclate separat de gunoiul menajer la sfârșitul duratei lor de viață.

NU aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer obișnuit. Este posibil ca magazinul dumneavoastră local de aparate electrocasnice să accepte returnarea produsului atunci când doriți achiziționarea unui produs similar nou. În caz contrar, contactați autoritatea de administrație locală pentru instrucțiuni privind reciclarea aparatului.

Garanție și service:

Aparatul dumneavoastră TONI&GUY este garantat împotriva defectelor în condiții normale de utilizare pe o perioadă de cinci ani de la data achiziționării inițiale. Dacă produsul nu funcționează satisfăcător din cauza unor defecte materiale sau de fabricație în perioada de garanție, acesta va fi înlocuit. Vă rugăm să păstrați bonul fiscal sau altă dovadă de achiziție pentru a putea beneficia de garanție. Garanția devine nulă dacă nu este prezentată dovada de achiziție. Este suficient să returnați produsul la magazinul de la care a fost achiziționat, împreună cu un bon fiscal valabil, pentru înlocuirea gratuită a aparatului. Această garanție nu acoperă defectele survenite din cauza utilizării incorecte sau abuzive a aparatului sau a nerespectării instrucțiunilor din acest manual. (Acest lucru nu anulează drepturile consumatorului de care beneficiați conform legii.)

Data fabricației este specificată prin cele 4 cifre ale numărului de lot, marcate pe partea posterioară a produsului. Primele 2 cifre reprezintă săptămâna de producție, iar ultimele 2 cifre reprezintă anul de producție. xemplu: 3416 - produs fabricat în săptămâna 34 din anul 2016.

Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul nostru web. Accesați www.hot-europe.com

Aparate TONI&GUY fabricate în numele Helen of Troy Limited. TONI&GUY și logourile aferente sunt utilizate în baza licenței acordate de Unilever plc.. www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

TR

AŞAĞIDAKİ GÜVENLİK TALİMATLARINI SAKLAYIN

Lütfen bu cihazı kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun.

UYARI: Cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer şeylerin yanında kullanmayın.

UYARI: Bu cihaz banyoya götürülmemelidir.

Cihazın güvenli şekilde kullanımı konusunda gözetim veya açık talimat almaları ve kullanımla ilişkili tehlikeleri anlamaları durumunda bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, görsel veya akli kapasitelerinde engeller olan ya da gerekli deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına müsaade etmeyin. Temizlik ve bakım işlemleri denetlenmeyen çocuklar tarafından uygulanmamalıdır.

Elektrik kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlike oluşmasını önlemek amacıyla kablonun üretici, servis görevlisi veya aynı ölçüde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

UYARI: Cihazı gözetimsiz şekilde bırakmayınız. Açıktaki cildin veya gözlerin, kullanım sırasında cihazın ısınan yüzeyi ile temas etmesinden kaçının. Cihazı sıcakken veya elektrik prizine takılıyken ısıya duyarlı herhangi bir yüzey üzerine yerleştirmeyin. Kullanmadığınız zaman cihazın fişini çıkarın.

UYARI: Bu cihazı sentetik saçlarda veya peruklarda kullanmayın. Sadece kuru saç üzerinde kullanın.

UYARI: Bu ürünün hatalı çalışması durumunda tamir etmeye kalkışmayın. Bu cihazda kullanıcının tamir edebileceği parçalar ya da bileşenler yoktur.

Seramik Turmalin Teknolojisi

Seramik Turmalin, elektriklenmeyen saç stilleri için saçın doğal nemini koruyan yüksek ısısı nedeniyle profesyonel olarak tercih edilen bir malzemedir. Kolay temizlenen silindir saç folliküllerine hızlı bir şekilde işleyen yüksek ve sabit bir sıcaklık yayarken saçın doğal nemini koruyarak yumuşak ve gösterişli saç stillerine ulaşmak için saça verilen hasarı en aza indirir.

Turmalin Renkli Kilit Teknolojisi

Turmalin saç şekillendirici tarafından üretilen negatif iyonlar yumuşacık ve parlak bir sonuç elde etmenizi sağlayarak saçlarınızı besleyip forma sokarken, şekillendirme sırasında saçlarınızın korunmasına yardımcı olur. Turmalin renk kaybının önlenmesine ve ilk renk yoğunluğunun korunmasına yardımcı olur.

Cihazın Isıtılması

Cihazı elektrik prizine takın. Cihazı açmak için Açma/Kapatma (I/0) düğmesini (I) konumuna getirin. Cihazın kullanımda olduğunu göstermek üzere gösterge ışığı yanacaktır. Cihaz açıkken hiçbir şekilde yanından ayrılmayın. Cihazı kapatmak için Açma/Kapatma (I/0) düğmesini (0) konumuna getirin ve cihazın fişini çekin.

İlk kez kullanım için, sadece etkin bir şekillendirme için gerektiği kadar ısı kullanmanız önerilir. İnce telli saçların her bir tutamı yaklaşık 5 ila 8 saniyede şekillendirilir. Kalın telli saçların her bir tutamı ise yaklaşık 10 ila 15 saniyede şekillendirilir.

Aletin ısınması için birkaç dakika bekleyin.

Otomatik Global Voltaj

Bu cihaz otomatik olarak doğru voltaja ayarlanır.

Şekillendirme

Bir tutam saçı ayırın, kaldırma kolunu kullanarak saçları maşa gövdesine tutturun ve saçları diplerine kadar maşanın etrafına sarın. Bekleyin, saçları açın ve koldan çıkarın. Yeniden şekil vermeden önce saçların soğumasını bekleyin. Yumuşak bir dolgunluk ve fazladan hacim için, bir tarak veya fırça ile şekillendirin. Belirgin bukleler için, başınızı sallayarak buklelerin düşmesine izin verin, gereken yerlerde parmaklarınızla bukleleri ayırın.

Temizleme

Kullandıktan sonra cihazı daima elektrik prizinden çekin ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin. Temizlik için maşayı ve silindiri nemli bir bezle silin. Kullanmadan önce cihazın tamamen kuruduğundan ve cihazın ısınan yüzeylerinin tozdan, kirden, şekillendirici sprey ve jölelerden arındırılmış olduğuna emin olun.

Saklama

Kullanmadığınızda fişi her zaman çekili olsun

Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Her zaman kuru bir yerde saklayın. Kablosunu çekmeyin ya da bükmeyin. Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bu durum kablonun erkenden yıpranmasına ve kırılmasına neden olabilir. Oluşabilecek aşınmaya ve hasara karşı kabloyu düzenli olarak kontrol edin (özellikle cihazla ve fişle bağlantı yerlerini).

CE işareti sahibi bu ürün, 2014/30/EU numaralı Elektroman

Verwenden Sie bei der ersten Nutzung des Geräts nur so viel Wärme, wie Sie für ein effektives Styling benötigen. Bei dünnem Haar sind ca. 5 bis 8 Sekunden erforderlich, um jeden Bereich zu stylen. Bei dickem Haar sind ca. 10 bis 15 Sekunden erforderlich, um das Haar zu stylen.

Lassen Sie das Gerät ein paar Minuten lang aufwärmen.

Weltweite automatische Spannungseinstellung

Dieses Gerät stellt sich automatisch auf die richtige Spannung ein.

Stylen

Teilen Sie eine ca. 2 cm breite Haarsträhne ab. Befestigen Sie mit dem Bügel das Haar an der Heizplatte und wickeln Sie es von den Spitzen bis zum Ansatz um die Heizplatte. Halten Sie das Gerät eine Weile in dieser Position und lösen Sie das Haar anschließend wieder aus der Klemmvorrichtung. Lassen Sie die Haare vor einem erneuten Frisieren abkühlen. Für geschmeidige Wellen und zusätzliches Volumen stylen Sie das Haar nach der Anwendung mit einem Kamm oder einer Bürste. Für geformte Locken schütteln Sie einfach den Kopf und lassen die Locken ineinander fallen. Trennen Sie die Locken eventuell mit den Fingern.

Reinigung

Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer vom Stromnetz und lassen Sie es vor dem Reinigen abkühlen. Zur Reinigung wischen Sie die Zange und den Stab mit einem feuchten Tuch ab. Vor der Verwendung muss das Gerät vollständig trocken und die beheizten Oberflächen müssen frei von Staub, Schmutz, Styling-Sprays und -Gels sein.

Lagerung

Gerät immer ausstecken, wenn es nicht verwendet wird.

Lassen sie das Gerät vor der Lagerung gut abkühlen. Immer an einem trockenen Ort lagern. Das Stromkabel soll nicht gezogen oder gedreht werden. Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät, weil das Kabel vorzeitig abgenutzt wird und deshalb brechen kann. Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Abnutzung und Schäden (besonders dort, wo es in das Gerät führt und am Stecker).

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wird in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU. der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der ERP-Richtlinie 2009/125/EC hergestellt.

Produkteigenschaften:

A – Kühle Spitze

B – Turmalin-Kolben, 25 mm

C – Schnelles Aufheizen bis auf 210 ºC

D – Bügel

E – Netzleuchte

F – Ein/Aus-Schalter

G – Sicherheitsständer

H – Weltweite Spannungsautomatik

I – 1,8 m langes Drehkabel

Dieses Gerät entspricht der EU Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Produkte, die entweder auf dem Typenschild, der Geschenkverpackung oder der Anleitung das Symbol eines durchkreuzten Abfallbehälters mit Rädern aufweisen, müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden.

Das Gerät bitte NICHT im normalen Haushaltsmüll entsorgen. Ihr lokaler Gerätehändler ist ggf. bereit, das alte Gerät beim Kauf eines Ersatzprodukts zurückzunehmen. Oder wenden Sie sich an Ihre lokale Aufsichtsbehörde, um zu erfahren, wo Sie Ihr Gerät entsorgen können.

Garantie und Wartung:

Das TONI&GUY Gerät ist bei normalem Gebrauch für die Dauer von fünf Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum durch unsere Garantie gegen Defekte geschützt. Wenn Ihr Gerät wegen Material- oder Herstellungsdefekte nicht zufrieden steilend läuft, werden wir es ersetzen. Bringen Sie Ihr Gerät einfach zu dem Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zurück und zeigen Ihre für den kostenlosen Umtausch noch gültige Rechnung. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder durch nicht gemäß den Anleitungen erfolgten Gebrauch entstanden sind. (Ihre allgemeinen Rechte als Kunde werden dadurch nicht betroffen.)

Das Herstellungsdatum ist aus der vierstelligen Chargennummer auf der Rückseite des Produkts ersichtlich. Die ersten beiden Ziffern stehen für die Herstellungswoche, die letzten beiden Ziffern für das Herstellungsjahr. Beispiel: 3416 – Das Produkt wurde in der Kalenderwoche 34 des Jahres 2016 hergestellt.

Diese Anweisungen sind ebenfalls auf unserer Webseite nachzulesen. Bitte besuchen Sie www.hot-europe.com

TONI&GUY Geräte werden im Auftrag von Helen of Troy Limited hergestellt. TONI&GUY und damit verbundene Logos sind Marken, die unter der Lizenz von Unilever plc. verwendet werden
www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

IT

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IMPORTANTI

Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchio.

AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

AVVERTENZA: Non portare in bagno questo apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato anche dai bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza o conoscenza se controllati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza che abbia ben compreso i rischi esistenti. I bambini non devono giocare il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante dell'assistenza o da una persona qualificata al fine di evitare ogni pericolo.

AVVERTENZA: non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Evitare che la pelle nuda o gli occhi vengano a contatto con le superfici riscaldanti dell'apparecchio acceso. Non appoggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore quando è caldo o collegato alla presa di corrente. Dopo l'uso, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa.

AVVERTENZA: Non usare l'apparecchio su capelli sintetici o parrucche. Usare solo su capelli asciutti.

AVVERTENZA: In caso di guasto, non tentare di riparare l'apparecchio, perché non dispone di parti riparabili dall'utente.

Tecnologia ceramica tormalina

La ceramica tormalina è il materiale preferito dai professionisti perché è in grado di raggiungere temperature elevate che consentono di mantenere l'umidità naturale dei capelli per acconciature senza effetto crespo. Il rullo facile da pulire emette un calore elevato costante che penetra nei follicoli rapidamente e mantiene l'idratazione naturale, riducendo al minimo i danni ai capelli, per creare acconciature morbide e voluminose.

Tecnologia con tormalina per la protezione del colore

Cristalli di pietra ionica naturale. Gli ioni negativi prodotti da questo apparecchio per capelli in tormalina aiutano a proteggere i capelli durante lo styling, nutrono e condizionano i capelli lasciandoli lisci e lucenti. La tormalina consente di prevenire la perdita del colore e a mantenerne l'intensità.

Riscaldamento dell'apparecchio

Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Per accendere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento (I/0) verso il simbolo (I). La spia accesa indica che l'apparecchio è in funzione. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è acceso. Per accendere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento (I/0) verso il simbolo (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.

Per il primo utilizzo si consiglia di impostare la temperatura necessaria per ottenere l'acconciatura desiderata. Per i capelli sottili, saranno necessari tra i 5 e gli 8 secondi circa per l'acconciatura di una ciocca, mentre per i capelli più spessi saranno invece necessari circa 10-15 secondi.

Attendere pochi minuti per consentire all'apparecchio di riscaldarsi.

Tensione internazionale automatica

L'apparecchio si adatta automaticamente alla tensione corretta.

Acconciatura

Separare una ciocca di capelli, bloccare i capelli sul rullo con la pinza e arrotolare i capelli attorno al rullo fino alla radice. Attendere qualche istante, srotolare la ciocca e liberarla dalla pinza. Lasciare raffreddare i capelli prima di rimodellarli. Per ottenere maggiore morbidezza, corpo e volume, modellare i capelli con un pettine o una spazzola. Per ottenere riccioli scolpiti, scuotere la testa lasciando che i riccioli ricadano. Se necessario, separarli con le dita.

Pulizia

Dopo l'uso staccare sempre l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Per pulirlo, passare una salvietta umida sulla pinza e il cilindro. Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di usarlo e che le superfici riscaldanti siano prive di sporco, polvere, lacca e gel.

Conservazione

Dopo l'uso, staccare sempre l'apparecchio dalla presa.

Lasciarlo raffreddare prima di riporlo. Conservarlo sempre in un luogo asciutto. Non tirate od arrotolate il cavo elettrico. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio perché potrebbe logorarsi prematuramente e rompersi. Controllare regolarmente il cavo per verificare che non sia danneggiato (in particolare sul punto dove si collega all'apparecchio e alla presa).

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità alla direttiva 2014/30/UE sui dispositivi elettromagnetici, alla direttiva 2014/35/UE sui dispositivi a bassa tensione, alla direttiva ROHS 2011/65/UE e alla direttiva ERP 2009/125/EC.

Caratteristiche:

A – Punta fredda

B – Rullo in tormalina da 25 mm

C – Riscaldamento rapido a 210 ºC

D – Pinza

E – Spia di accensione

F – Interruttore di accensione/spegnimento

G – Supporto di sicurezza

H – Doppio voltaggio universale

I – Cavo orientabile da 1,8 m

Questo apparecchio è conforme alla normativa EU 2012/19/EU sul riciclaggio a fine vita. I prodotti riportanti il simbolo del bidone sbarrato sull'etichetta, la scatola regalo o le istruzioni devono essere riciclati a parte dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile.

NON smaltire l'apparecchio con i normali rifiuti domestici. Il rivenditore dell'apparecchio potrà offrire il ritiro del vecchio apparecchio con l'acquisto di uno nuovo. In alternativa, rivolgersi all'ente preposto per eventuali informazioni su come riciclarlo.

Sezione Garanzia e servizio:

L'apparecchio TONI&GUY è garantito contro difetti, in condizioni d'uso normali, per cinque anni dalla data di acquisto originale. Se non dovesse funzionare come dovuto a causa di difetti dei materiali o di fabbricazione entro il periodo coperto da garanzia, il prodotto verrà sostituito. Conservare la ricevuta o altra prova di acquisto per gli eventuali reclami da avanzare entro il periodo di garanzia. In caso di assenza di prova d'acquisto, la garanzia si intende invalidata. È sufficiente restituire il prodotto e lo scontrino d'acquisto valido al rivenditore, richiedendone la sostituzione gratuita. La presente garanzia non copre eventuali difetti causati da uso improprio, abuso o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso incluse nel presente manuale. (Ciò non compromette i diritti legali del consumatore.)

La data di produzione corrisponde al numero di lotto a 4 cifre sul retro del prodotto. Le prime 2 cifre rappresentano la settimana di produzione e le ultime 2 cifre l'anno di produzione. Esempio: 3416 - la data di produzione è nella 34a settimana dell'anno 2016.

Le presenti istruzioni sono disponibili anche sul sito Web. Visitare la pagina www.hot-europe.com

Apparecchi TONI&GUY prodotti per conto di Helon of Troy Limited. TONI&GUY e i relativi logo vengono utilizzati su licenza di Unilever plc.
www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

SE

SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner innan du använder denna apparat

VARNING! Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.

VARNING: Denna apparat får inte tas med in i ett badrum.

Denna apparat kan användas av barn över 8 år eller personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om det sker under tillsyn eller de har fått anvisningar om säker användning av apparaten eller förstår riskerna i samband med användningen. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

Om nätsladden är skadad måste tillverkaren, tillverkarens reparatör eller liknande kvalificerad person byta ut den för att undvika eventuella risker.

VARNING! Lämna inte apparaten utan tillsyn. Låt inte bar hud eller ögonen komma i kontakt med någon uppvärmd yta på apparaten när den används. Placera inte apparaten på några värmekänsliga ytor när den är varm eller ansluten till eluttaget. Koppla alltid bort apparaten från nätströmmen när den inte används.

VARNING! Använd inte denna apparat på syntetiskt hår eller peruker. Använd endast på torrt hår.

VARNING: Om något fel skulle uppstå på produkten, försök inte att reparera den. Denna apparat har inga delar som en användare kan reparera.

Keramisk Turmalinteknik

Keramisk turmalinteknik är det som proffsen föredrar på grund av sin höga värme som bevarar hårets naturliga fukt för styling utan friss. Cylindern som är lätt att rengöra avger hög, konstant värme som penetrerar hårets folliklar snabbt, och bibehåller den naturliga fuktigheten samt minskar skadorna för att skapa mjuka, lyxiga frisyrer.

Färglås av turmalin

En naturligt jonisk pulvriserad ädelsten. De negativa jonerna som produceras av denna turmalinhårapparat hjälper till att skydda håret vid styling, hårläggning och torkning och ger det ett mycket mjukt och glänsande resultat. Turmalin hjälper till att förhindra färgförlust och bibehålla färgintensiteten.

Uppvärmning av apparaten

Anslut apparaten till elnätet. Sätt på apparaten genom att skjuta På/av-strömbrytaren (I/0) till läget (I). Indikatorlampan tänds för att indikera att apparaten är på. Apparaten får under inga omständigheter lämnas oövervakad efter att den slagits på. Slå av apparaten genom att föra På/av-strömbrytaren (I/0) till läget (0) och dra ut nätsladden.

Vid första användningen rekommenderar vi att du endast använder så pass mycket värme som behövs för effektiv styling. Fint hår tar ca 5 till 8 sekunder per sektion att style. Tjockare hår tar ca 10–15 sekunder att styla.

Låt apparaten värmas upp i några minuter.

Automatisk internationell spänningsfunktion

Denna apparat ställer automatiskt in rätt spänning.

Hårläggning

Separera en hårsektion på ungefär 2,5 cm, använd flippern för att hålla fast håret vid staven och rulla håret runt staven till roten. Vänta, rulla upp och frigör håret från klämman. Låt håret svalna innan du börjar med stylingen. För mjukt hår och extra volym ska du forma med en kam eller borste. För skulpterade lockar behöver du bara skaka på huvudet och låta lockarna falla samman och separera lockarna med fingrarna vid behov.

Rengöring

Koppla alltid bort apparaten från vägguttaget efter användning och låt den svalna före rengöring. Rengör tången och cylindern genom att torka av dem med en fuktad duk. Apparaten måste vara helt torr innan den används igen och ytorna som hettas upp på apparaten måste vara fria från damm, stylingsprayer och geler.

Förvaring

Dra alltid ut apparatkontakten när den inte används.

Låt apparaten svalna innan du ställer undan den. Förvaras alltid på torr plats. Du får inte dra i eller vrida sladden. Linda inte sladden runt apparaten eftersom det kan leda till att sladden slits ut i förtid eller går sönder. Kontrollera regelbundet sladden för slitage och skador (särskilt vid ingången till apparaten och vid väggkontakten).

Denna produkt är CE-märkt och har tillverkats i enlighet med elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU samt ERP-direktivet 2009/125/EC.

Funktioner:

A – Sval spets

B – 25 mm turmalincylinder

C – 210 ºC snabb uppvärmning

D – Flipper

E – "PÅ"-indikatorlampa

F – På/av-strömbrytare

G – Säkerhetsstativ

H – Internationell dubbel spänning

I – 1,8 m lång svivelsladd

Denna apparat uppfyller kraven i EU-direktiv 2012/19/EU om återvinning. Produkter med en symbol som visar förbud att slänga i sopkärl antingen på klasseringsetiketten, presentförpackningen eller instruktionerna måste återvinnas separat från hushållssoporna, när de inte längre fungerar och ska kastas.

Släng INTE apparaten med de vanliga hushållsavfallet. Din lokale återförsäljare erbjuder eventuellt möjligheten att lämna tillbaks apparaten när du är färdig att köpa en ersättningsprodukt, eller så kan du kontakta din kommun för att få hjälp och råd angående återvinning av apparaten.

Garanti och service:

Din TONI&GUY-apparat garanteras mot defekter vid normal användning i fem år från inköpsdatum. Om din produkt inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning under garantiperioden, kommer den att bytas ut. Behåll kvittot eller annat inköpsbevis för alla anspråk under garantiperioden. Garantin är ogiltig om inköpsbevis inte visas upp. Du behöver bara lämna tillbaka apparaten till inköpsstället tillsammans med ett giltigt kvitto, så byter vi ut den utan kostnad. Denna garanti omfattar inte defekter orsakade av missbruk, vanvård eller av underlåtelse att följa instruktionerna i denna bruksanvisning. (Detta inverkar inte på dina lagstadgade konsumenträttigheter.)

Tillverkningsdatum anges av det fyrsiffriga satsnumret på produktens baksida. De två första siffrorna anger tillverkningsvecka och de två sista siffrorna anger tillverkningsår. Exempel: 3416 - produkt tillverkad vecka 34 år 2016.

Dessa instruktioner finns även på vår webbplats. Gå till www.hot-europe.com

TONI&GUY-apparater tillverkas för Helen of Troy Limited. TONI&GUY och tillhörande logotyper används under licens från Unilever plc. www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

DK

GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs alle instruktioner, før dette apparat tages i brug

ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre kar, der indeholder vand.

ADVARSEL: Dette apparat må ikke anvendes i badeværelset.

Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover samt af personer med reduceret fysiske, følelsesmæssige eller mentale funktioner eller mangler erfaring og viden, hvis de overvåges, eller er instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan være forbundet med brug af apparatet. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicemand eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

ADVARSEL: Apparatet må ikke efterlades uden opsyn. Sørg for at bar hud eller øjne ikke kommer i kontakt med opvarmede overflader på apparatet, mens det er i brug. Placer ikke apparatet på en varmefølsom overflade, mens det er varmt eller tilsluttet til el-nettet. Træk altid stikket ud, når apparatet ikke er i brug.

ADVARSEL: Dette apparat må ikke bruges på syntetisk hår eller parykker. Må kun bruges på tørt hår.

ADVARSEL: Hvis dette apparat fejlfungerer, skal du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

Keramisk Turmalin-teknologi

Keramisk turmalin foretrækkes af professionelle pga. den høje varme, der bevarer hårets naturlige fugtighed for frisurer uden krusninger. Jernet, der er nemt at rengøre, udsender konstant varme, der går hurtigt ind i hårsækkene og vedholder naturlig fugtighed med minimal skade for bløde, luksuriøse frisurer.

Tourmalin-teknologi, der beskytter farvet hår

En naturlig ionisk knust ædelsten. De negative ioner, der frembringes af dette Tourmaline-hårapparat, hjælper med at beskytte håret, når du styler, nærer og plejer det, og giver en superglat og skinnende finish.Tourmaline hjælper med til at forhindre farvetab og opretholde kernefarveintensitet.

Sådan opvarmes apparatet

Sæt apparatet i stikkontakten. Apparatet tændes ved at skubbe tænd/sluk-kontakten (I/0) til positionen (I). Indikatorlampen lyser for at angive, at apparatet er i brug. Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er tændt. Apparatet slukkes ved at skubbe tænd/sluk-kontakten (I/0) til positionen (0).

Første gang du bruger jernet, anbefales det kun at bruge så høj en temperatur, som du har brug for, for at opnå en effektiv styling. Ved tyndt hår tager det ca. 5-8 sekunder at sætte hver sektion. Ved tykkere hår tager det ca. 10-15 sekunder at sætte hver sektion.

Lad apparatet varme op i nogle få minutter.

Automatisk global spænding

Dette apparat justeres automatisk til den korrekte spænding.

Styling

Tag ca. 3 cm hår, brug klemmen til at sætte håret fast på jernet, og rul håret omkring jernet ned til hårroden. Hold pause, rul ud og lad håret glide ud af klemmen. Sæt håret med en kam eller børste for at få et blødt look og ekstra volumen. Hvis du ønsker formede krøller, ryster du blot på hovedet, så krøllerne sætter sig. Adskil krøllerne ad med fingrene.

Rengøring

Apparatet skal altid tages ud af stikkontakten efter brug, så det kan køle af inden rengøring. Ved rengøring skal håndtaget og glattejernet tørres af med en fugtig klud. Apparatet skal være helt tørt, inden det bruges, og opvarmede overflader på apparatet skal være fri for støv, snavs, hårspray og hårgelé.

Opbevaring

Apparatet må aldrig være sluttet til strøm, når det ikke anvendes

Lad apparatet afkøle, før det sættes til opbevaring. Lad apparatet afkøle, før det sættes til opbevaring. Skal altid opbevares et tørt sted. Der må ikke trækkes i ledningen og den må ikke snoes. Ledningen må ikke vikles omkring apparatet, da det kan resultere i, at den slides for hurtigt og revner. Kontrollér regelmæssigt, at ledningen ikke er slidt eller beskadiget (især ved overgangene mellem apparat og stik).

Dette produkt er CE-mærket, og det er fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, svagstrømsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU og ERP-direktivet 2009/125/EC.

Funktioner:

A – Kold spids

B – 25 mm turmalin-jern

C – 210 ºC hurtig opvarmning

D – Klemme

E – "Tændt"-lampe

F – Tænd/sluk-kontakt

G – Sikkerhedsholder

H – Global spænding

I – 1,8 m spiralledning

Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-lov 2012/19/EU om genbrug efter afsluttet levetid. Produkter med et symbol for en overstreget affaldsspand på hjul på enten mærkat, gaveæske eller anvisninger skal kasseres til genbrug adskilt fra husholdningsaffald efter endt levetid. Bortskaf IKKE apparatet sammen med normalt husholdningsaffald. Den lokale forhandler af apparatet kan have en ordning med at tage apparatet tilbage, når du skal købe et nyt produkt. Alternativt kan du kontakte de lokale statslige myndigheder for at få yderligere hjælp og rådgivning om, hvor du skal aflevere apparatet til genbrug.

Garanti og serviceafsnit:

Dit Toni&Guy-apparat garanteres at være uden defekter ved normal brug i fem år fra den oprindelige købsdato. Hvis dit produkt ikke fungerer tilfredsstillende inden for garantiperioden på grund af fejl i materialer eller fremstilling, vil det blive erstattet med et nyt. Gem din kvittering eller andet bevis på købet til brug ved henvendelser i garantiperioden. Garantien gælder ikke, hvis der ikke findes noget bevis for købet. Apparatet og en gyldig kvittering skal blot leveres tilbage til den forhandler, der solgte det, og det vil blive udskiftet gratis. Denne garanti dækker ikke fejl, der skyldes forkert brug eller misbrug, eller at denne vejledning ikke er fulgt. (Dette har ingen indflydelse på dine rettigheder som forbruger.)

Fremstillingsdatoen fremgår af det firecifrede serienummer, der er angivet bag på apparatet. De to første cifre angiver fremstillingsuge, og de to sidste cifre angiver fremstillings år. Eksempel: 3416 - produktet blev fremstillet i uge 34 i år 2016.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside. Besøg venligst www.hot-europe.com

TONI&GUY-apparater fremstilles for Helen of Troy Limited. TONI&GUY og relaterede logoer bruges under licens fra Unilever plc.
www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

FI

SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä.

VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

VAROITUS: Tätä laitetta ei saa viedä kylpyhuoneeseen.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen suorituskyky tai tiedon ja kokemuksen puute muutoin estäisivät laitteen käytön, jos tällaisia henkilöitä joko valvotaan tai heille on annettu riittävät ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoliikkeen tai vastaavan tahon on vaihdettava se uuteen, jotta laitteen käyttö olisi turvallista.

VAROITUS: Älä jätä laitetta valvomatta. Kun käytät laitetta, huolehdi, etteivät silmät tai paljas iho osu sen kuumiin pintoihin. Älä aseta laitetta lämpöherkälle pinnalle, kun laite on käytössä tai sen johto on kiinni pistorasiassa. Irrota laite aina pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.

VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta synteettisiin hiuksiin tai peruukkeihin. Laitetta saa käyttää ainoastaan kuiviin hiuksiin.

VAROITUS: Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, sitä ei saa yrittää korjata. Tässä laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia tai komponentteja.

Keraaminen Turmaliiniteknologia

Keraaminen turmaliini on ammattilaisten suosiossa johtuen sen korkeista lämpöominaisuuksista, jotka säilyttävät hiusten luonnollisen kosteuden muotoiluun ilman liiallista kihartumista. Helposti puhdistettava varsi tuottaa jatkuvaa kuumuutta, joka tunkeutuu hiuksiin nopeasti ja säilyttää niiden luonnollisen kosteuden samalla, kun se minimoi hiusten vahingoittumisen. Tuloksena on pehmeä ja runsas muotoilu.

Turmaliinivärilukkotekniikka

Luonnostaan ioninen rakeinen puolijalokivi. Tämän turmaliinia sisältävän hiustenhoitolaitteen tuottamat negatiiviset ionit suojaavat hiusta muotoilun ja hoitoainekäsittelyn yhteydessä tehden lopputuloksesta erittäin tasaisen ja kiiltävän. Turmaliini estää hiusten värin haalistumista ja säilyttää värin intensiteetin.

Laitteen lämmitys

Kytke laite pistorasiaan. Laite kytketään päälle viemällä On/Off (I/0) -kytkin asentoon (I). Merkkivalo palaa osoittaen, että laite on käytössä. Kun laite on käynnissä, sitä ei saa milloinkaan jättää valvomatta. Laite kytketään pois päältä viemällä On/Off (I/0) -kytkin asentoon (0) ja irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

Ensimmäisellä käyttökerralla on suositeltavaa käyttää vain niin paljon lämpöä kuin tarvitaan tehokkaaseen muotoiluun. Hienoissa hiuksissa kestää noin 5–8 sekuntia muotoilla kukin osa. Paksummilla hiuksilla hiusten muotoilu voi kestää noin 10–15 minuuttia.

Anna laitteen kuumentua muutaman minuutin ajan.

Automaattinen jännite

Laite säätyy automaattisesti oikeaan jännitteeseen.

Muotoilu

Erota noin tuuman kokoinen osa hiuksia, käytä uloketta kiinnittämään hiukset runkoon ja kiedo hiukset rungon ympärille juureen asti. Pidä rautaa hetki paikallaan, rullaa sitten auki ja vapauta hiukset puristimesta. Jos haluat hiuksiin pehmeyttä ja tuuheutta, muotoile kammalla tai harjalla. Jos haluat muodossa pysyvät kiharat, ravista päätäsi ja anna kiharoiden asettua vapaasti, erottele tarvittaessa kiharoita sormin.

Puhdistaminen

Laitteen pistoke on aina irrotettava verkkovirrasta käytön jälkeen, ja laitteen on annettava jäähtyä ennen puhdistamista. Laite puhdistetaan pyyhkimällä pihdit ja varsi kostealla liinalla. Varmista, että laite on täysin kuiva ennen käyttöä ja että kuumenevissa pinnoissa ei ole pölyä, likaa, muotoilusuihketta tai geeliä.

Säilytys

Irrota laite aina pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.

Laitteen on annettava jäähtyä ennen säilytystä. Säilytä aina kuivassa tilassa. Älä vedä tai kierrä johtoa. Johtoa ei saa kietoa laitteen ympärille, koska se aiheuttaa johdon ennenaikaista kulumista ja rikkoutumista. Tarkista säännöllisesti, että virtajohto ei ole kulunut tai vioittunut, ennen kaikkea johdon ja laitteen sekä johdon ja pistokkeen liitoskohdissa.

Laitteessa on CE-merkki, ja se on valmistettu sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, ROHS-direktiivin 2011/65/EU ja ERP-direktiivin 2009/125/EY mukaisesti.

Ominaisuudet:

A – Viileä kärki

B – 25 mm turmaliinivarsi

C – 210 ºC nopea kuumennus

D – Uloke

E – Virran merkkivalo

F – On / Off -virtakytkin

G – Turvateline

H – Maailmanlaajuinen kaksoisjännite

I – 1,8 m pyörivä johto

Tämä laite täyttää direktiivin 2012/19/EU laitteen kierrättämisestä sen käyttöiän päätyttyä. Tuotteet, joissa on ylivedetty jätesäiliön kuva joko luokitusmerkinnässä, lahjakotelossa tai käyttöohjeissa, on kierrätettävä erikseen kotitalousjätteistä sen käyttöiän päättyessä.

Laitetta EI SAA hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Paikallinen jälleenmyyjä voi tarjota vaihtopalvelun, kun olet valmis hankkimaan vaihtotuotteen, tai voit kysyä paikalliselta jätelaitokselta ohjeita laitteen kierrätyksestä.

Takuu- ja huolto-osa:

Tällä TONI&GUY-laitteella on normaalissa käytössä ilmenneiden vikojen osalta viiden vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi takuuaikana, se vaihdetaan. Pidä ostokuitti tai muu ostotosite tallessa mahdollisia takuuaikana tehtäviä vaatimuksia varten. Takuu mitätöidään, jos ostotositetta ei esitetä. Palauta laite jälleenmyyjälle voimassaolevan kuitin kanssa ja saat uuden laitteen veloituksetta. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. (Tämä ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.)

Laitteen valmistuspäivämäärä on laitteen takana olevassa nelinumeroisessa eränumerossa. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat valmistusviikkoa ja viimeiset kaksi numeroa valmistusvuotta. Esimerkki: 3416 – tuote on valmistettu vuoden 2016 viikolla 34.

Nämä ohjeet löytyvät myös verkkosivustoltamme. Vieraile osoitteessa www.hot-europe.com

TONI&GUY-apparaten vervaardigd namens Helen of Troy Limited. TONI&GUY en aanverwante logo's worden gebruikt onder licentie van Unilever plc. www.hairmeetwardrobe.com
www.toniandguyelectrical.com

NO

TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisningene før apparatet tas i bruk.

ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet nær badekar, dusj, vasker eller andre beholdere som inneholder vann.

ADVARSEL: Apparatet må ikke tas inn på badet.

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte års alder og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med mangel på erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller anvisning angående trygg bruk av apparatet og forstår farene ved bruk. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Dersom strømforsyningsledningen er skadet, skal den skiftes av produsenten, produsentens serviceagent eller annen kvalifisert person for å unngå fare.

ADVARSEL: Apparatet må alltid holdes under oppsyn. Ikke la bar hud eller øynene komme i kontakt med varme overflater på apparatet når det er i bruk. Ikke plasser dette apparatet på varmesensitive overflater når det er varmt eller tilkoblet strømnettet. Trekk alltid ut pluggen når apparatet ikke er i bruk.

ADVARSEL: Bruk ikke apparatet på syntetisk hår eller parykker. Skal kun brukes på tørt hår.

ADVARSEL: Ikke forsøk å reparere produktet hvis det skulle svikte. Apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av bruker.

Keramisk Turmalinteknologi

Keramisk turmalin foretrekkes av profesjonelle stylister fordi den høye varmen gjør at håret beholder sin naturlige fuktighet uten å kruse seg. Staven er lett å rengjøre og avgir en høy, konstant varme som trenger raskt inn i hårsekkene og gjør at håret beholder sin naturlige fuktighet samtidig som skadene ved myke, luksuriøse hårfrisyrer minimeres.

Turmalinteknologi som bevarer hårfargen

Knust, naturlig ionisk edelstein. De negative ionene i edelsteinen som er brukt i dette turmalin-apparatet hjelper til å beskytte håret ditt ved frisering, og nærer og behandler håret ditt så det blir glatt og skinnende. Turmalin bidrar til å forhindre fargetap og opprettholde fargeintensiteten ved hårkjernen.

Slik varmer du opp apparatet

Sett støpselet inn i stikkontakten. Slå på apparatet ved å sette av/på-bryteren (I/0) i (I)-posisjonen. Indikatorlampen lyser for å angi at apparatet er i bruk. Apparatet må ikke under noen omstendigheter være uten tilsyn når det er slått på. Slå av apparatet ved å sette av/på-bryteren (I/0) i (0)-posisjonen og koble apparatet fra stikkontakten.

For første gangs bruk anbefales det at du bare bruker så mye varme som nødvendig for effektiv styling. Tynne hårstrå trenger omtrent 5 til 8 sekunder med styling for hver seksjon. Tykkere hår trenger omtrent 10 til 15 sekunder med styling.

La enheten varmes opp i et par minutter.

Automatisk justerbar inngangsspenning (hele verden)

Dette apparatet justeres automatisk til riktig nettspenning.

Frisering

Skill ut en 3 cm bred hårlokk, bruk vippen til å feste håret på tangen og rull håret rundt sylinderen, helt inn til hårroten. Vent litt før du vikler håret av tangen og frigjør håret fra klemmen. La håret avkjøles før du friserer. For å oppnå mykere bølger og mer volum friserer du med kam og børste. For formede krøller kan du bare riste på hodet og la krøllene falle naturlig. Separer dem med fingrene der det er nødvendig.

Rengjøring

Du må alltid trekke apparatets støpsel ut av stikkontakten etter bruk og la apparatet avkjøles før rengjøring. Tørk ren tangen og staven med en fuktig klut. Pass på at apparatet er helt tørt før bruk, og at de oppvarmede overflatene på enheten er uten støv, smuss, stylingssprayer og -geléer.

Oppbevaring

Ta stikkontakten ut når ikke i bruk

La apparatet avkjøles før lagring. Må alltid oppbevares på et tørt sted. Ikke trekk i eller vri ledningen. Ikke tvinn ledningen rundt apparatet, da dette kan forårsake at